



**DIE NATUR IN  
BESTFORM.**



naturesse

# DAS VERSPRECHEN VON NATURESSE

**«Die Natur in Bestform»** – ein Versprechen, das klarer nicht sein könnte. Es betont die Ästhetik genauso wie die Rücksicht. Und es macht deutlich, dass uns die Natur für alle Bedürfnisse die perfekten Lösungen serviert.

naturesse steht bereits seit 2003 für die Kompetenz bei natürlich hergestellten und ressourcenschonenden Verpackungsmaterialien. Mit einem umfassenden, kompletten Sortiment von weit über 500 permanent lieferbaren Produkten aus nachwachsenden Rohstoffen und vielen massgeschneiderten Kundenlösungen ist naturesse bereits jetzt für die Zukunft bereit. Eine Zukunft, in der Alternativen zu Erdöl und zu herkömmlichem Plastik, sowie die Konzepte der Natur häufig sinnvoll erscheinen und immer weiter an Bedeutung gewinnen.

Für Sie bringen wir die Natur in Bestform: mit Einwegprodukten und Lebensmittelverpackungen, die nachhaltig und ästhetisch sind, fair produziert werden und alle Ansprüche an die Produktsicherheit erfüllen. Geprüft und ehrlich ausgezeichnet mit Zertifikaten und Labels, sind die naturesse-Produkte und somit ihre Nutzer sozial, ökologisch und im Sinne der Lebensmittelsicherheit auf dem richtigen Weg.

# EIN WALD VON VORTEILEN UN FORêt D'AVANTAGES

ZELLULOSE / HOLZ MIT FSC®-ZERTIFIKAT  
CELLULOSE / BOIS AVEC CERTIFICAT FSC®



01

Rohmaterial Holz  
Matière première bois



02

Zellulosefasern  
Fibres de cellulose



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Die Natur zeigt uns den Weg, wie wir herkömmliches Plastik vermeiden können. Er führt direkt in die FSC®-Wälder, wo Holz und Zellulose zur Herstellung von natürlichem Einweggeschirr und Verpackungen gewonnen werden. Das FSC®-Label ist ein Indikator dafür, dass das Produkt **aus verantwortungsvoller Waldwirtschaft stammt** und der Schutz der Pflanzen, der Tiere, des Ökosystems, der Böden und der Landschaften sichergestellt ist. Mit einer zusätzlichen PLA-Beschichtung werden die Produkte feuchtigkeitsbeständig. Das vielfältige Sortiment ist klimaschonend, zu 100 Prozent biologisch abbaubar – und zu 100 Prozent ehrlich.

*La nature nous montre la voie à suivre pour éviter le plastique conventionnel. Elle mène tout droit aux forêts FSC®, d'où proviennent le bois et la cellulose utilisés pour la fabrication de vaisselle jetable et d'emballages naturels. Le label FSC® est un indicateur que le produit provient **de forêts gérées de manière responsable** et garantit la protection des plantes, des animaux, de l'écosystème, des sols et des paysages. Revêtus d'une couche PLA supplémentaire, les produits résistent en plus à l'humidité. La gamme diversifiée est respectueuse du climat, biodégradable à 100% – et 100% honnête.*

# DIE GRÄSER DER ZUKUNFT L'HERBE DU FUTUR

BAMBUS / BAMBOU



01

Rohmaterial Bambushalme  
Matière première tiges de bambou



02

Bambusfasern  
Fibres de bambou



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Bambus ist ein Wunder der Natur. Eines, das extrem schnell wächst. Gewisse Bambusarten schaffen locker einen halben Meter an einem einzigen Tag – eine Höhe, die Bäume erst nach vielen Monaten erreichen würden. Die Halme wachsen nach der Gewinnung **ganz natürlich** wieder nach. Eine wundervolle Basis also, welche die Produktion von stilvollem und funktionalem Take-away-Geschirr aus stabilem Bambus-Karton ermöglicht – ganz ohne einen Baum zu fällen. Der verwendete Bambus namens Moso steht übrigens auch nicht auf dem Speiseplan der Pandas, wodurch auch deren Lebensraum unberührt bleibt.

*Le bambou est une merveille de la nature qui, en plus, pousse extrêmement vite. Certaines variétés de bambou poussent facilement de 50cm en une seule journée – une hauteur que d'autres arbres mettraient des mois à atteindre. Les tiges repoussent **naturellement** d'elles-mêmes après la taille. Une base idéale donc pour la production de vaisselle en carton de bambou stable alliant esthétique et fonctionnalité pour la vente à l'emporter – aucun arbre à abattre. À propos, le bambou utilisé, appelé Moso, n'est pas au menu des variétés consommées par le panda, dont l'habitat reste ainsi parfaitement intact.*

# WUNDERTÜTEN AUS DER NATUR

## UNE DEUXIÈME VIE POUR LES SACHETS

MATER-BI



01

Rohmaterial Stärke  
und Öl aus Pflanzen  
Huile végétale et amidon  
végétal



02

Stärkegranulat  
Granulat d'amidon



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Die Natur macht die Faust im Sack bei all den Einkaufstaschen aus Plastik. Die bisher im Handel üblichen Beutel sind aus Erdöl hergestellt und landen normalerweise im Abfall. Beides – die Herstellung mit einer problematischen Ressource und die Entstehung von Abfall – ist dank des Ideenreichtums der Natur und der Innovationen von naturesse unnötig geworden. Die Tragetaschen, Beutel und Folien von naturesse werden aus Mater-Bi – also aus natürlichem Pflanzenöl und pflanzlicher Stärke – hergestellt. Die **reissfesten Taschen** können, sofern mit einem Gitterdruck versehen, **auch als Grünabfallbeutel eingesetzt werden.**

*La nature se rebelle face à la multitude de sacs en plastique. Les sacs que l'on trouve jusqu'à présent dans le commerce sont fabriqués à base de pétrole et atterrissent habituellement dans la poubelle après usage. Deux aspects – la fabrication avec une ressource problématique et la création de déchets – résolus grâce à l'inventivité de la nature et aux innovations de naturesse. Voilà pourquoi les sacs de courses, sachets et films naturesse sont fabriqués en Mater-Bi, soit à base d'huile végétale naturelle et d'amidon végétal. À condition d'être revêtus d'une grille imprimée, ces sacs robustes peuvent également être utilisés comme sacs à déchets verts.*

# GESCHENK DER NATUR UN CADEAU DE LA NATURE

PALMBLATT / FEUILLE DE PALMIER



01

Rohmaterial  
Betelnusspalme  
Matière première  
palmier à bétel



02

Rohmaterial  
Betelnusspalme  
Gaine foliaire de  
palmier séchée



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Erst wenn die Blätter der Betelnusspalme ihre natürliche Feuchtigkeit verlieren und von selbst zu Boden fallen, sammeln wir sie ein und formen daraus natürliches Einweggeschirr. Palmblattprodukte sind **backofenfest, lebensmittel-echt und weisen Fett und Wasser ab** – ganz ohne zusätzliche Beschichtung und ohne Zusatzstoffe. Aus Palmblättern produziertes Einweggeschirr ist somit zu 100 Prozent biologisch abbaubar. Die naturesse-Palmblattproduktion in einem kleinen Dorf in Südwestindien erfolgt klimaschonend und unter geprüften fairen Bedingungen. Mit der Verarbeitung direkt vor Ort können sich die Bewohner einer ganzen Region mit ihren eigenen Ressourcen langfristig eine Lebensgrundlage schaffen.

C'est seulement lorsque les feuilles du palmier à bétel perdent leur humidité naturelle et tombent au sol d'elles-mêmes que nous les ramassons pour les transformer en vaisselle jetable naturelle. Les produits issus de feuilles de palmier **résistent au four, sont conçus pour un usage alimentaire et exercent un effet barrière contre la graisse et l'eau** – sans revêtement supplémentaire ni additifs. La vaisselle jetable produite à base de feuilles de palmier est ainsi biodégradable à 100%. La production de palmiers à bétel de naturesse est assurée dans un petit village du sud-ouest de l'Inde, de manière respectueuse du climat et dans des conditions équitables contrôlées. La transformation directement sur place permet aux habitants de toute une région d'assurer leur existence à long terme grâce à leurs propres ressources.

# SÜSSE INNOVATION UNE SAVOUREUSE INNOVATION

ZUCKERROHR / CANNE À SUCRE



01

Rohmaterial  
Zuckerrohrhalme  
Matière première tiges  
de canne à sucre



02

Extrahierte  
Pflanzenfasern  
Fibres de plantes extraites



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Der Mensch mag Süßes. Die Natur auch. Wenn Zucker aus Zuckerrohr gewonnen wird, fällt wertvolle Biomasse an, die meist nicht weiter genutzt wird. Daraus haben wir das Einweggeschirr der Zukunft mit hervorragenden Eigenschaften geformt: Das zu 100 Prozent natürliche Geschirr aus Zuckerrohrfasern ist zu 100 Prozent biologisch abbaubar und klimaschonend. Es ist sehr stabil, wasserresistent und geeignet für Mikrowelle, Backofen und Tiefkühlung. Mit einer optionalen **Bio-Laminierung** wird eine zusätzliche Fett- und Wasserbarriere erzeugt.

Tout le monde aime le sucre. La nature aussi. La fabrication du sucre à partir de canne à sucre produit également de la biomasse précieuse qui, la plupart du temps, n'est pas utilisée. Nous en avons tiré la vaisselle à usage unique du futur, présentant des propriétés exceptionnelles: la vaisselle 100% naturelle à base de fibres de canne à sucre est entièrement biodégradable et respectueuse du climat. Elle est très robuste, résiste à l'eau et se prête à l'utilisation au micro-ondes, au four et à la congélation. Un **laminage bio en option crée une barrière supplémentaire contre l'eau et les matières grasses.**

# MILCHSÄURE STATT ERDÖL

## L'ACIDE LACTIQUE AU LIEU DE PÉTROLE

POLYLACTIC ACID (PLA)



01

Rohmaterial, z.B. Mais,  
Maniok und Zuckerrohr  
Matière première p.ex.  
maïs, manioc et canne à sucre



02

Stärkegranulat  
Granulat d'amidon



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Auch wenn es so aussieht, die PLA-Produkte von naturesse sind alles andere als herkömmliches Plastik. Denn anstelle von Erdöl, das eine endlichen Ressource darstellt und nicht umweltschonend gefördert werden kann, wird **eine unerschöpfliche Ressource eingesetzt: natürliche Milchsäure**. Damit können plastikartige Produkte hergestellt werden, die wertvolle Vorteile wie die vollständige biologische Abbaubarkeit und die klimaschonende Erzeugung mitbringen. Das zu 100 Prozent natürliche PLA wird beispielsweise aus der Stärke des schnell nachwachsenden Zuckerrohrs gewonnen, ist hochtransparent, formstabil und bruchsicher. Es kann in fast jede Form gebracht und sogar als Folie eingesetzt werden.

Même s'ils en ont l'aspect, les produits en PLA de naturesse sont tout sauf du plastique conventionnel. Car au lieu de la ressource épuisable qu'est le pétrole, produit de façon non respectueuse de l'environnement, **on utilise une ressource inépuisable: de l'acide lactique naturel**. Il permet de fabriquer des produits de type plastique qui procurent de précieux avantages, notamment une biodégradabilité totale et une fabrication respectueuse du climat. Le PLA 100% naturel, par exemple, est issu de l'amidon de canne à sucre, un végétal rapidement renouvelable. Il est hautement transparent, de forme stable et résistant à la rupture. Il peut être coulé dans presque n'importe quel moule et même utilisé en film.

# STÄRKEN HERAUSKRISTALLISIERT DES ATOUTS CLAIRS COMME DU CRISTAL

CRYSTALLISED POLYLACTIC ACID (CPLA)



01

Rohmaterial z.B.  
Zuckerrohr und Maniok  
Matière première p.ex.  
canne à sucre et manioc



02

Stärkegranulat + Hitze  
und Kristallisierung  
Granulat d'amidon + chaleur  
et cristallisation



03

Fertiges Produkt  
Produit fini

Eine Verwandlung, wie sie besser nicht hätte sein können. Aus dem an sich schon überzeugenden Material PLA lässt sich durch Kristallisierung so genanntes Crystallised Polylactic Acid (CPLA) herstellen. Dadurch wird das biologisch abbaubare Produkt **zusätzlich hitzebeständig und sehr stabil**. Das natürliche CPLA ist perfekt geeignet für Warmanwendungen, was beispielsweise bei Kaffeebecherdeckeln ideal ist. Durch die Festigkeit kann zum Beispiel extrem formstables Besteck hergestellt werden. Die Rohstoffbasis ist garantiert gentechnikfrei und wird ohne Zugabe von Erdöl zu 100 Prozent biologisch abbaubaren und stilvollen Produkten in natürlicher Ästhetik weiterverarbeitet.

La transformation n'aurait pas pu être plus parfaite. À partir du PLA, un matériau en soi déjà très convaincant, il est possible de créer, par la cristallisation, ce qu'on appelle de l'acide polylactique cristallisé ou CPLA. Une transformation qui permet au produit biodégradable de **résister en plus à la chaleur et le rend très stable**. Le CPLA naturel convient parfaitement aux applications à chaud, l'idéal pour les couvercles de gobelets à café, par exemple. La solidité accrue permet de fabriquer des couverts extrêmement stables. Les matières premières sont garanties non transgéniques et transformées sans ajout de pétrole en produits 100% biodégradables, à l'esthétique élégante et naturelle.



# LA PROMESSE DE NATURESSE

**«la nature au mieux de sa forme»**, voilà une promesse on ne peut plus claire. Elle souligne à la fois l'aspect esthétique et la notion de respect, et nous montre que la nature sait répondre parfaitement à tous les besoins.

Depuis 2003 déjà, naturesse incarne la compétence dans le domaine des matériaux d'emballage issus d'une fabrication naturelle et respectueuse des ressources. Avec un assortiment riche et complet de plus de 500 produits livrables en permanence, issus de matières premières renouvelables, ainsi que des solutions clients sur mesure, naturesse est d'ores et déjà parée pour l'avenir. Un avenir dans lequel les alternatives au pétrole et au plastique conventionnel, mais aussi les concepts de la nature prendront tout leur sens et continueront à gagner en importance.

Nous vous présentons la nature au mieux de sa forme: avec des produits à usage unique et des emballages alimentaires à la fois esthétiques et durables, fabriqués de manière équitable, qui satisfont en tout point aux exigences de sécurité. Contrôlés et dignes détenteurs de certificats et labels, les produits naturesse engagent leurs utilisateurs sur la bonne voie des points de vue social, écologique et de la sécurité alimentaire.

**Pacovis AG**

Grabenmattenstrasse 19  
CH-5608 Stetten  
T +41 56 485 93 99  
F +41 56 485 93 60  
[verkauf@pacovis.ch](mailto:verkauf@pacovis.ch)  
[portal.pacovis.ch](http://portal.pacovis.ch)  
[www.pacovis.ch](http://www.pacovis.ch)  
[www.naturesse.ch](http://www.naturesse.ch)

